

Create the perfect look! Crée le look parfait !

Hair really "grows!"
Les cheveux "poussent" !
Das Haar "wächst"!

Longer?
Shorter?
You decide!
Accessoires!
Braids
Ribbon twists!

Länger?
Kürzer?
Das entscheidest du allein!
Accessoires!
Zöpfe
Bänder

Plus long ?
Plus court ?
C'est toi qui décides !
Des accessoires
Des tresses
Extensions en ruban !

Lunghi?
Corti?
Decidi tu!
Trecce
Ciocche acconciate con nastri!



Press and hold top of flower to make hair grow.

Appuie sans relâcher sur le dessus de la fleur pour faire pousser les cheveux.

Drücke die Blume oben, und halte sie gedrückt, damit das Haar "wächst".

Tieni premuta la parte superiore del fiore per far crescere i capelli.

Om het haar te laten groeien de bovenkant van de bloem indrukken en ingedrukt houden.

Para que le "crezca" el pelo a la muñeca, apretar la parte superior de la flor (mantenerla apretada varios segundos).

Para o cabelo ficar mais comprido, pressionar a parte de cima da flor.

Tryck och håll upptill på blomman för att få håret att växa.

Pidä kukka alas painettuna, niin hiukset kasvavat.

Πιέστε το πάνω μέρος του λουλουδιού για να μακρύνουν τα μαλλιά.

Consumers Note: Use only the supplied hair play pieces. Hair may become messy while growing or disappearing

Note aux consommateurs : Utiliser uniquement les accessoires pour les cheveux fournis. Les cheveux peuvent s'emmêler quand ils rallongent ou raccourcissent.

Verbraucherinformation: Nur die zum Produkt gehörenden Haarspielteile benutzen. Das Haar kann nach einiger Spielzeit (wachsen und wieder verschwinden) etwas unordentlich werden.

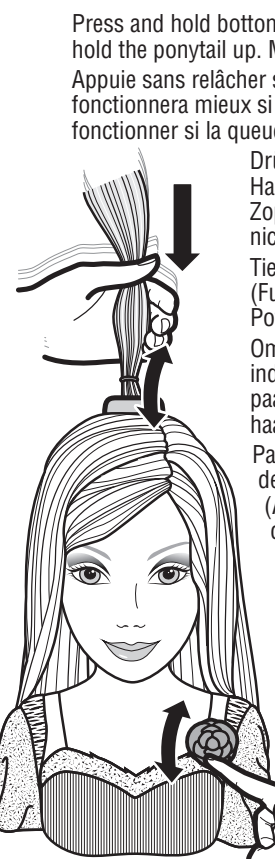
Nota per il Consumatore: Usare solo le ciocche di capelli fornite con il giocattolo. I capelli potrebbero annodarsi quando crescono o si ritraggono.

Stelle die perfekte Frisur her!

I capelli "crescono" per davvero!
Haar "groeit" echt!
¡Le "crece" el pelo!
O cabelo "cresce" mesmo!

Langer?
Korter?
Jij beslist!
Accessoires
Vlechten
Haarversiering!

¿Más largo?
¿Más corto?
¡Tú decides!
Accesorios
Trecitas
¡Trenzados con cinta!



Press and hold bottom of flower to make hair disappear. (It works best if you hold the ponytail up. May not work if ponytail is undone.)

Appuie sans relâcher sur le bas de la fleur pour raccourcir les cheveux. (Cela fonctionnera mieux si tu tiens la queue de cheval relevée. Cela peut ne pas fonctionner si la queue de cheval est défaits.)

Drücke die Blume unten, und halte sie gedrückt, damit das Haar "verschwindet". (Das funktioniert am besten, wenn der Zopf hochgehalten wird. Es funktioniert möglicherweise nicht, wenn der Zopf gelöst ist.)

Tieni premuto il fondo del fiore per far scomparire i capelli. (Funziona meglio se tieni la coda di cavallo sollevata. Potrebbe non funzionare se la coda di cavallo fosse sciolta.)

Om het haar korter te maken de onderkant van de bloem indrukken en ingedrukt houden. (Dit gaat het best als je de paardenstaart omhoog houdt – werkt mogelijk niet als het haar van de paardenstaart is losgemaakt.)

Para "cortarle" el pelo a la muñeca, apretar la parte inferior de la flor (mantenerla apretada varios segundos). (Atención: esto funciona mejor sujetando la cola de caballo hacia arriba. Si la muñeca no lleva cola de caballo, puede que no funcione.)

Para o cabelo "desaparecer", pressionar a parte de baixo da flor. (Funciona melhor se se segurar o rabo-de-cavalo para cima. Pode não funcionar se o rabo-de-cavalo estiver desfeito.)

Tryck och håll nedtill på blomman för att få håret att försvinna. (Det fungerar bäst om du håller upp hästsvansen. Fungerar eventuellt inte om hästsvansen är uppfätad.)

Pidä kukka alas painettuna, niin hiukset häviävät. (Tämä toimii parhaiten, jos pidät poninhäntää ylhäällä, eikä välttämättä toimi, jos poninhäntä on avattu.)

Πιέστε το κάτω μέρος του λουλουδιού για να κοντύνουν τα μαλλιά. (Λειτουργεί καλύτερα εάν κρατάτε την κοτσίδα σηκωμένη. Μπορεί να μη λειτουργήσει εάν η κοτσίδα είναι λυμένη.)

Voor de consument: Gebruik uitsluitend de bijgeleverde haarstukjes. Het haar kan tijdens het korter of langer worden in de war raken.

Nota para el consumidor: utilizar exclusivamente los accesorios para el pelo incluidos. Al crecer o disminuir, puede que el pelo ensucie un poco la superficie de juego.

Atenção: usar apenas os acessórios de cabelo incluídos. O cabelo pode ficar despenteado quando "cresce" ou quando desaparece.

Meddelande till kund: Använd endast de medföljande hårleksakerna. Håret kan bli tillrasslat när det växer ut eller dras tillbaka

Crea il look perfetto! Creëer de perfecte look!

Håret "växer"!
Hiukset todella kasvavat!
Μαλλιά που «μακραίνουν»!

Mais comprido?
Mais curto!
A menina é quem decide!
Acessórios
Tranças
Torcidos!

Längre?
Kortare?
Du bestämmer!
Tillbehör
Flätor
Flätade band!

Drücke die Blume unten, und halte sie gedrückt, damit das Haar "verschwindet". (Das funktioniert am besten, wenn der Zopf hochgehalten wird. Es funktioniert möglicherweise nicht, wenn der Zopf gelöst ist.)

Appuie sans relâcher sur le bas de la fleur pour raccourcir les cheveux. (Cela fonctionnera mieux si tu tiens la queue de cheval relevée. Cela peut ne pas fonctionner si la queue de cheval est défaits.)

Drücke die Blume unten, und halte sie gedrückt, damit das Haar "verschwindet". (Das funktioniert am besten, wenn der Zopf hochgehalten wird. Es funktioniert möglicherweise nicht, wenn der Zopf gelöst ist.)

Tieni premuto il fondo del fiore per far scomparire i capelli. (Funziona meglio se tieni la coda di cavallo sollevata. Potrebbe non funzionare se la coda di cavallo fosse sciolta.)

Om het haar korter te maken de onderkant van de bloem indrukken en ingedrukt houden. (Dit gaat het best als je de paardenstaart omhoog houdt – werkt mogelijk niet als het haar van de paardenstaart is losgemaakt.)

Para "cortarle" el pelo a la muñeca, apretar la parte inferior de la flor (mantenerla apretada varios segundos). (Atención: esto funciona mejor sujetando la cola de caballo hacia arriba. Si la muñeca no lleva cola de caballo, puede que no funcione.)

Para o cabelo "desaparecer", pressionar a parte de baixo da flor. (Funciona melhor se se segurar o rabo-de-cavalo para cima. Pode não funcionar se o rabo-de-cavalo estiver desfeito.)

Tryck och håll nedtill på blomman för att få håret att försvinna. (Det fungerar bäst om du håller upp hästsvansen. Fungerar eventuellt inte om hästsvansen är uppfätad.)

Pidä kukka alas painettuna, niin hiukset häviävät. (Tämä toimii parhaiten, jos pidät poninhäntää ylhäällä, eikä välttämättä toimi, jos poninhäntä on avattu.)

Πιέστε το κάτω μέρος του λουλουδιού για να κοντύνουν τα μαλλιά. (Λειτουργεί καλύτερα εάν κρατάτε την κοτσίδα σηκωμένη. Μπορεί να μη λειτουργήσει εάν η κοτσίδα είναι λυμένη.)

Huom.: Käytä vain pakkauksessa mukana olevia hiuksileikitärvikkeitä. Hiukset saattavat kasvaessaan tai takaisin vetäytyessään mennä sekaisin.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ μαλλιών που περιλαμβάνονται. Τα μαλλιά μπορεί να μπερδευτούν ενώ μακραίνουν η κοντύνουν.

¡Crea el peinado perfecto para Barbie!

1. Place braid hook onto metal ring at ponytail base, as shown.
2. Make sure the flower part is inserted into ring slot.
3. Push button to retract hair (it helps to hold ponytail up).
4. Perfect twists!

1. Place le crochet de la tresse à la bague en métal à la base de la queue de cheval, comme illustré.
2. Assure-toi que la partie avec la fleur est insérée dans la fente de l'anneau.
3. Appuie sur le bouton pour faire se rétracter les cheveux (c'est plus facile si tu tiens la queue de cheval relevée).
4. Un tressage parfait !

1. Stecke den Zopfhaken wie dargestellt auf den Metallring der Zopfbasis.
2. Achte darauf, dass das Blumenteil in die Ringöffnung hineingesteckt ist.
3. Drücke den Knopf, um das Haar wieder einzuziehen. (Hierbei ist es hilfreich, den Zopf hochzuhalten).
4. Ein perfekter Zopf!

1. Posiziona il gancio della treccia sull'anello di metallo situato alla base della coda di cavallo come illustrato.
2. Controlla che la parte del fiore sia inserita nella fessura ad anello.
3. Premi il tasto per ritrarre i capelli (puoi facilitare l'operazione tenendo la coda di cavallo sollevata).
4. Intrecci perfetti!

1. Plaats het vlechthaakje op het metalen ringetje aan de onderkant van de paardenstaart, zoals afgebeeld.
2. Zorg ervoor dat je het bloemgedeelte in de ronde opening steekt.
3. Druk op het knopje om het haar korter te maken (dit gaat het best als je de paardenstaart omhoog houdt).
4. Prachtige haarversiering!

Hair extension.
Extension.
Haarverlängerung.
Extension per capelli.
Haarextensie.
Extensión de pelo.
Extensão de cabelo.
Hårförlängning.
Hiuslisäke.
Eξτένσιον.



Vamos criar o look perfeito! Skapa den perfekta looken!

1. Situar el gancho de la trenza en la arandela metálica de la base de la cola, tal como muestra el dibujo.
2. Atención: la parte de la flor debe quedar introducida en la abertura de la arandela.
3. Pulsar el botón para replegar el pelo (recomendamos sujetar la cola hacia arriba).
4. ¡Trenzados chulísimos!

1. Prender o gancho à argola de metal na base do rabo-de-cavalo, como mostra a imagem.
2. Verificar se a flor está inserida na ranhura da argola.
3. Pressionar o botão para o cabelo ficar mais curto (isto ajuda a manter o rabo-de-cavalo para cima).
4. Trancinhas perfeitas!

1. Placera flätkroken på metallringen vid hästsvansens bas enligt bilden.
2. Se till att blomdelen sitter i spåret i ringen.
3. Tryck på knappen för att dra tillbaka håret (det går lättare om du håller upp hästsvansen).
4. Perfekta flätor!

1. Aseta punoksen koukku kuvan mukaisesti poninhännän tyvessä olevan metallirenkaan päälle.
2. Varmista että kukkaosa osuu renkaassa olevaan rako.
3. Jos haluat lyhentää hiuksia (kannattaa pitää poninhäntää ylhäällä), paina nappia.
4. Täydelliset kiehkurat!

1. Τοποθετήστε την άκρη από το χρωματιστό κοτσίδακι στο μεταλλικό δακτύλιο στη βάση της κοτσίδας, όπως απεικονίζεται.
2. Βεβαιωθείτε ότι το «λουλούδι» έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στην εσοχή.
3. Πατήστε το κουμπί για να κοντύνουν τα μαλλιά (κρατάτε την κοτσίδα ψηλά).
4. Δώστε στυλ.

Earrings.
Boucles d'oreilles.
Ohringe.
Orecchini.
Oorbellen.
Pendientes.
Brincos.
Örhängen.
Korvakorut.
Σκουλαρίκια.



Tee täydellinen kampaus! Δημιούργησε τα πιο μοντέρνα χτενίσματα!

